

Favor de leer las Políticas de uso responsable: / Please read Responsible Use Policies:

La escuela se ha certificado en el programa Ciudadanía Digital para dar las herramientas necesaria a cada alumno en tomar las mejores decisiones sobre el uso apropiado de dispositivos e internet. Sin embargo es importante siempre platicar en casa acerca del uso responsable cuando te conectas en línea y supervisar siempre. [The school is certified as a Digital Citizenship School in order to provide students with the necessary tools to help them make the best decisions regarding appropriate use of devices and internet. However, it is important to have these conversations at home and supervise always.](#)

La escuela cuenta con el software de Apple School Manager en donde los profesores visualizan el contenido de todas las I pads de los alumnos, pueden bloquear apps e inmovilizar las pantallas de los alumnos para el aprovechamiento de la clase. [The school has Apple School Manager which enables teachers to view students' ipad screens, block apps and freeze screens ensuring classroom management.](#)

La escuela contará con un seguro contra robo, por lo que todos los equipos electrónicos (incluyendo iPads) quedarán asegurados mientras permanezcan dentro de la escuela. Es importante mencionar que mientras esté en uso en horario de clases es responsabilidad del alumno. Cualquier accidente y daño al dispositivo es responsabilidad del alumno y deberán pasar los padres de familia por él para mandar a arreglar o reponer en caso necesario. Cada salón contará con un carrito para su resguardo bajo llave. [The school will have an insurance policy against theft. All devices \(including student iPads\) will be ensured as long as they remain in school. It is important to mention that while iPads are being used during the regular school day, the student is responsible for his own iPad. If an ipad is damaged, it is the student's responsibility, parents must pick up ipad and take to fix or replace in case iPad is permanently damaged.](#)

Disposiciones Generales: / General information:

1. El alumno deberá seguir en todo momento las indicaciones del maestro sobre el uso del dispositivo iPad, por lo que el alumno estará en constante monitoreo por el maestro. Sin embargo, la responsabilidad del uso adecuado del dispositivo, así como el contenido del mismo, será única y exclusivamente del propio alumno y sus padres de familia o tutores. [The student must follow teacher instruction regarding the use of iPads. Students will be under constant monitoring by the teacher. However, the student and parents or legal guardian are the one`s responsible for inappropriate use of the device or content.](#)
2. El colegio respeta la privacidad de todos los alumnos en relación a sus archivos almacenados y cuenta de correo electrónico (gmail 4^a,5^a y 6^a), sin embargo, el colegio se reserva el derecho de revisar el iPad de cualquier alumno, con la finalidad de supervisar que se cumplan las políticas de uso responsable así como sus condiciones de uso, cuidado y funcionamiento. [The school respects students' privacy in regards to their stored files and email accounts \(4th, 5th and 6th grade\), The school reserves the right to check student iPads at any moment with the intention of supervising that responsible use policies are being followed, as well as their care and functionality.](#)

3. Està prohibido utilizar el equipo (computadoras y iPads) para descargar música, videos o contenidos digitales para un uso distinto a las actividades académicas. *It is prohibited to download music, videos or any digital content for anything other than academic purposes on iPads or school computers.*
4. No està permitido escuchar música en el iPad ni en las computadoras del colegio, únicamente cuando la actividad lo requiera y sea solicitado por el maestro. *It is not allowed to listen to music on iPads or school computers, unless requested by the teacher.*
5. Queda estrictamente prohibido almacenar, desplegar o compartir artículos e imágenes de naturaleza sexual, de drogas, pornográfica, materiales bélicos, contenido violento, imágenes con contenido abusivo o que vayan en contra de la integridad de alguna persona, discriminación. En caso de que un alumno ingrese accidentalmente a un sitio web que contenga material obsceno, pornográfico u ofensivo, tendrá que notificarlo a un maestro tan pronto como le sea posible. De esta forma esos sitios serán bloqueados permanentemente. *It is strictly prohibited to store, display or share articles or images with sexual content, drugs, pornography, violent material, images portraying abuse or acts which go against the integrity of a person, or discrimination. In case a student accidentally enters a website with obscene content, pornography or offensive material, he/she must notify a teacher as soon as possible.*
6. El alumno no deberá eliminar carpetas o archivos que el mismo no creó o no reconoce en las computadoras. *Students should not erase files or archives which he did not create or does not recognize on school computers.*
7. El alumno no deberá proporcionar la dirección de correo electrónico u otra información personal de otros alumnos, personal o maestros a ninguna persona fuera de la escuela. *Students must not share email, address or any other personal information of themselves, other students or teachers to anyone from outside the school*
8. Se prohíbe cualquier forma de ciberbullying. El ciberbullying es el uso de dispositivos de información y comunicación electrónica para dañar de forma intencionada a una persona o a otras personas a través de un medio electrónico, como texto, audio, fotos o video. Los ejemplos de este comportamiento incluyen: enviar o publicar mensajes o comentarios falsos, crueles que lastimen, crear o publicar historias, dibujos y chistes que ridiculicen a los demás, irrumpir una cuenta de correo electrónico y enviar material vergonzoso a otros, involucrar a alguien en comunicación electrónica engañando a esa persona para que revele información personal que será reenviada a más personas y publicar sin permiso la foto de un alumno. *Any form of cyber-bullying is not allowed. Cyber-bullying is the use of electronic devices to intentionally harm a person or people through an electronic medium such as text, audio, pictures or videos. Examples of this behavior include: sending or publishing false or cruel comments, images that ridicule others, shameful content, logging into someone else's account, deceive someone in order to have them reveal personal information which will be sent to others without*

their consent and publish a student's picture without permission.

9. Les pedimos a los alumnos evitar consumir alimentos y bebidas cerca del iPad o computadoras. [We ask that students avoid having food and beverages near iPads or computers.](#)

Ipad

El ipad deberá ser tratado con cuidado, evitando hacer mal uso del mismo y procurando mantenerlo en perfectas condiciones de operación e higiene. [iPads must be treated with care, avoiding incorrect use and keep them in perfect condition.](#)

El uso del iPad es con fines específicamente académicos. [iPad use is strictly academic.](#)

En la entrada, recreos y/o salidas, los alumnos no podrán hacer uso de los equipos. [Students will not be allowed to use iPads during entrance time, recess or school dismissal.](#)

El iPad deberá ser guardado en la caja y puesto a cargar durante la hora de lunch, recreo y al finalizar el día. [The iPad must be kept in the box and charged during lunch, recess and at the end of the day.](#)

En caso de desastre natural o cualquier situación que ponga en peligro a la escuela, se avisará con tiempo para que el padre de familia recoja el equipo. [In case of a natural disaster or any other harmful situation, the school will let parents know in advance when to pick up iPads.](#)

Respaldo y contraseñas / Backup and passwords

El alumno debe mantener durante todo el ciclo escolar, los datos de usuario y contraseña que le hayan sido asignados al inicio del curso. En caso de que por alguna razón extraordinaria, sea necesario un cambio de usuario y/o contraseña, éste deberá ser llevado a cabo por personal autorizado del departamento de Sistemas de IAS. [Students must save their usernames and passwords which will be assigned at the beginning of the school year. In case a username and/or password must be changed, it will be done by IAS IT staff.](#)

El colegio no se hace responsable por pérdidas de información que pudieran ocurrir; en caso de que así sucediera, no será considerada como causa excluyente para el cumplimiento de los deberes académicos. Dejándolo a consideración del colegio. [The school is not responsible for any loss of information which may occur. In case this happens, this will not be considered a reason for the fulfillment of the academic duties. The school will take this into consideration.](#)

Audio y Video

No está permitido el uso del iPad para ver películas y videos, a menos de que sea parte de una tarea. [Videos and movies are not allowed, unless, it is part of a school activity.](#)

Està prohibido compartir música (incluyendo iTunes) en la red del colegio. [It is forbidden to share music \(including iTunes\) on the school's network.](#)

La grabación de audio o video será realizada con la autorización previa de las personas involucradas y bajo instrucción del maestro. [The recording of audio or video will be done with the prior authorization](#)

No está permitido enviar ni publicar fotografías o videos donde el alumno o maestro porte el uniforme de IAS. / [It is not permitted to send or post pictures or videos where the student or teacher wear the IAS uniform.](#)

Protectores de pantalla / Screensaver

El alumno deberá crear con su maestro un protector de pantalla que debe llevar su foto, nombre completo, grado y grupo. Este debe permanecer en el iPad a lo largo del ciclo escolar para poder identificar los dispositivos. / [The student will create a screensaver with the teacher. This includes students photo, full name, grade and group. This should remain throughout the school year so we may identify the iPad.](#)

El contenido inapropiado o con derechos de autor, no podrá ser usado como protector de pantalla. / [Inappropriate content or copyright material , may not be used as a screensaver.](#)

Los alumnos no tienen permiso de cambiar los protectores de pantalla en las computadoras y iPads del colegio. / [The student's don't have the authorization to change the screensavers on school computers and iPads.](#)

Internet

Los alumnos no deberán usar la red inalámbrica de la escuela por motivos personales o de negocios de red, incluyendo la compra en línea, o cualquier motivo que afecte la integridad del colegio. / [Students shouldn't use the school's WIFI for personal use, including online shopping or anything that affect the school's integrity.](#)

No se permite intentar obtener acceso a servicios restringidos o no autorizados. / [It's not permitted to try and obtain any access to restricted or unauthorized sites.](#)

El colegio no se hace responsable del daño o información perdida a través de nuestros servidores. / [The school is not responsible of any damage or loss of information through our servers.](#)

Mensajería instantánea está prohibido en todo el campus a menos de que sea parte de una actividad en clase. Esto incluye comunicación con padres de familia, familiares, amistades y cualquier otra persona a través de iMessage, Correo electrónico o cualquier otra plataforma para usos personales. / [Instant messages are prohibited on the campus unless used for a school activity. This includes communication with family members, friendships or any other person outside of school for personal use, unless authorized by teacher.](#)

Está prohibida la participación en foros de discusión durante horas de clase. / [It is prohibited to participate in discussion forums during class.](#)

No se permite ver ni hacer uso de juegos en línea con la red del colegio, excepto que sea para realizar alguna actividad de clase. / [It's not allowed to watch or play any online games with the school's WIFI, unless it is a school activity.](#)

Software

No se puede desinstalar software requerido por el colegio. / [The students can't uninstall software used by the school.](#)

Los alumnos no tienen permitido instalar aplicaciones que requieran los privilegios del administrador (No ingresar con apple ID propio). El departamento de Sistemas de IAS es el único autorizado para instalar el software necesario para el programa académico. / [The students aren't allowed to install app's \(Do not sign in with personal apple ID\) The Tech department is the only department authorized to install or uninstall any app or software.](#)

IAS podrá apoyar a los alumnos a través del Departamento de Sistemas para brindar servicios técnicos para la re-configuración lógica de los dispositivos iPad, siempre que ésta se refiera al soporte, reinstalación y reconfiguración del software, mientras aquellos no sean consecuencia o derivados del uso indebido o inadecuado. En caso contrario, serán a cargo del padre de familia o tutor, los gastos que dicha reconfiguración lógica genere, la cual, habrá que realizarse en algún centro autorizado. / [IAS Tech department will help support any students with any technical problems as long as the student uses the device correctly. If the student uninstalls a program, the cost to install the program again will be covered by the parent or guardian.](#)

El departamento de Sistemas de IAS tendrá en todo momento la facultad de bloquear el iPad del alumno, por el uso de cualquier tipo de software, ya sea de forma total o parcial, cuando este sea empleado para fines diferentes al desarrollo académico del alumno. / [The Tech department has the faculty to block in any moment the students iPad if it is necessary.](#)

El colegio se reserva el derecho de remover cualquier programa que haya sido descargado en el iPad y que impida lograr el propósito del proyecto educativo. / [The school reserves the right to remove any program that has been downloaded on the iPad without any authorization.](#)

La instalación de software no institucional que derive en alguna violación a los derechos de autor, licenciamiento o que por dicha condición provoque fallas en el equipo y que impliquen cargas legales, sanciones penales, administrativas, multas, acciones legales y/o reparaciones de cualquier naturaleza, será imputada directamente al padre o tutor que firma la presente; quien se obliga a deslindar a International

American School of Cancun A.C. y a sus socios, accionistas, representantes, funcionarios y cualesquiera partes relacionadas con aquellas. / The installation of non-educational software or programs that violate copyright, or that provokes any damage to the iPad or computer, that implies any legal, criminal matter, legal actions or fines will be directly attributed to the parent or tutor that sign these document. The International American School of Cancun A.C, business partners, shareholders, legal representatives, or any official people related to the school will not be held responsible.

Problemas o fallas/ Technical difficulties

Cualquier problema técnico o falla de sistema que presente el iPad o computadora, deberá ser reportado por el alumno inmediatamente a su maestro para que los pueda referir al departamento de Sistemas del colegio para que se lleven a cabo las acciones que procedan. / Any technical or software problems should be reported to the teacher immediately.

El padre o tutor será el responsable de efectuar el pago del deducible correspondiente a la póliza del seguro del iPad en caso de daño, falla, accidentes o daño intencionado. (Aplica a los de renta) / Parents are responsible to pay the insurance deductible in case of accidents, technical problems , or intentional harm. (Only the Ipads for rent)

En caso de que el iPad del alumno deba ser repuesto por el padre o tutor, éste deberá cumplir con las características específicas y solicitadas por el colegio. / In case the iPad has to be replaced, it should comply with the same characteristics.

Derechos de autor/ Copyright

Alumnos de primaria alta deberán citar o dar crédito a la información y/o imágenes obtenidas a través de internet. / Students from upper primary should cite or give credit to any information or images that were obtained through the internet.

Está prohibida la copia, instalación, alteración o destrucción de programas de datos, hardware o software. / It's forbidden to copy, install, alter or destroy programs, hardware or software.

Consecuencias/ Consequences

La escuela se reserva el derecho de aplicar las consecuencias apropiadas por la violación de cualquier política de uso inaceptable de iPad o computadoras. /The school reserves the right to apply any consequences for violating the school's politics on the incorrect use of computers and iPads.